RACEROCKET SERIES レースロケットシリーズ

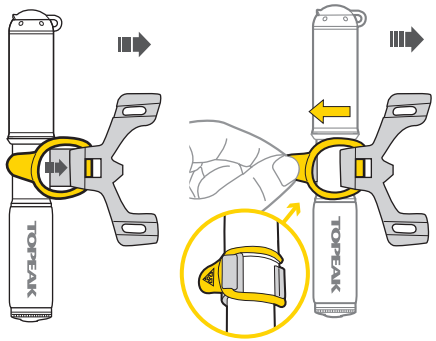
PREPARE TO RIDE

INSTALLATION

BEFESTIGUNG / INSTALLATION /INSTALACIÓN / INSTALLAZIONE / MONTAŻ /

ボトルケージ台座への取り付け / 장착 방법 / 安 裝

EN DE FR ES IT PL JP KR CH



Make sure to mount the upper handle (handle end with pump head) upward when installing into bracket as shown.

Beim Befestigen des Halters darauf achten, dass die obere Griffﬂäche, wie dargestellt, nach oben ausgerichtet ist.

Assurez-vous de monter la poignée supérieure de la pompe vers le haut lors de l'installation du support, comme illustré.

Al instalar el soporte, asegúrese de colocar la bomba con la parte superior hacia arriba como se muestra.

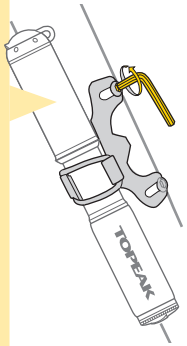
Durante il montaggio, assicurati di posizionare il manico superiore della pompa verso l'alto del supporto come mostrato.

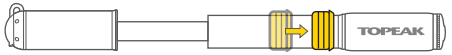
Upewnij się montując uchwyt montażowy, że górna rączka pompki jest zamontowany we właściwym kierunku, tak jak na rysunku.

ブラケットに取り付けるときは、図のようにポンプヘッドを上に向けて取り付けてください。

브래킷에 장착할 때 그림과 같이 펌프의 상단 손잡이 부분을 위쪽으로 장착하십시오.

依照圖示安裝打氣筒固定座，安裝時上把手請朝上。





Before inflating, make sure to move the upper handle stopper back as shown for proper operation.

Antes de inflar, asegúrese de mover el tope superior hacia atrás para un inflado adecuado.

공기 주입을 하기 위해서 그림과 같이 상단 손잡이 고정장치를 밀으로 이동시키십시오.

Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Arretierung der oberen Griffﬂäche, wie dargestellt, in Richtung der unteren Griffﬂäche geschoben ist.

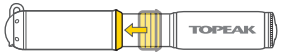
Per un corretto gonfiaggio, prima di iniziare, assicurati di spostare indietro il tappo di blocco del manico superiore come mostrato.

空気を充填する前に、図のようにストッパーをハンドル側に動かしてください。

Avant le gonflage, assurez-vous de déplacer la butée supérieure de la poignée vers l'arrière comme indiqué pour un gonflage correct.

Przed pompowaniem przesuń górny ogranicznik rączki do tyłu, tak jak na rysunku, aby prawidłowo napompować oponę.

充氣時橡膠把手套請推離上把手。



After use, make sure to move the upper handle stopper back into the upper handle to secure it.

Después de cada uso, asegúrese de mover el tope a su posición inicial para bloquear.

사용 후에는 그림과 같이 상단 손잡이 고정장치를 움직여 상단 손잡이를 제자리에 고정하십시오.

Nach jedem Gebrauch sicherstellen, dass die Arretierung, wie dargestellt, wieder in Richtung der oberen Griffﬂäche geschoben ist und diese arretiert.

Dopo ogni utilizzo, per bloccare in modo opportuno il manico superiore, assicurati di riportare in posizione il tappo di blocco come mostrato.

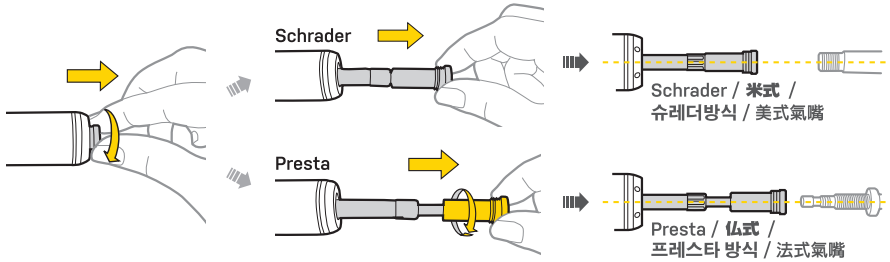
使用後は、図のようにストッパーを戻してください。

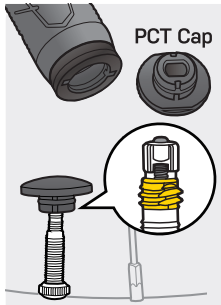
Après chaque utilisation, assurez-vous de reculer la butée de la poignée supérieure comme indiqué pour verrouiller la poignée supérieure en position.

Po każdym użyciu przesuń ogranicznik górnej rączki do tyłu, tak jak na rysunku, aby zablokować ją na miejscu.

閉鎖時橡膠把手套請固定好，避免鬆脫。

SMARTHEAD™ THREADLOCK





PCT Cap
(Presta Core Tool Cap) :
Tighten or remove two-piece Presta valve cores

PCT-Kappe (Presta Core Tool-Kappe): Festziehen und Lösen von zweiteiligen Presta-Ventilkernen

Couvercle PCT (démonte valve Presta Core Tool) : Serrer ou retirer les valves Presta en deux pièces

Tapa PCT (Presta core tool) : Apriete o quite los núcleos de las válvulas Presta de dos piezas

Tappo PCT (tappo per valvola principale Presta) : Stringere o rimuovere i nuclei della valvola Presta in due pezzi

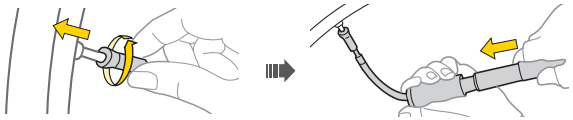
Zatyczka PCT (zatyczka Presta Core Tool) Dokręć lub usuń dwuczęściowy rdzeń zaworu Presta

PCT キャップ(仏式バルブコア ツール／ダストキャップ) :
仏式バルブコアの取り付け、取り外しに使用

PCT 캡 (프레스타 코어 툴 캡):
2-피스 프레스타 밸브 코어를 잠그거나 풀 수 있습니다

法式氣嘴拆卸功能：
鎖緊或拆除二截式法式氣嘴

OPERATION / GEBRAUCH / OPERATION / OPERACIÓN / OPERATION / DZIAŁANIE / 空気の充填方法 / 사용법 / 使用方式



Copyright © Topeak, Inc. 2020

M-TRR-2020/02/14